



CONTRAT DE BAIL SAISONNIER

Hier ist die Übersetzung ins Deutsche:

Eine Garantie für etwaige zusätzliche Kosten, die während der Nutzung der Unterkunft während der Mietdauer entstehen können. Diese Garantie erfolgt in Form einer Sicherheitsleistung, wie in Artikel 3 definiert;

Überstunden von mehr als 30 Minuten führen zur Berechnung eines zusätzlichen Tages zum Preis einer Übernachtung, gemäß den in der Regel in den Besonderen Bedingungen genannten variablen Preisen; Reinigungsgebühren: Wenn die Sauberkeit der Unterkunft nicht der bei der Ankunft festgestellten entspricht, wird ein Reinigungspaket zu einem Satz von 60 € einschließlich Steuern (TTC) pro Stunde berechnet. Es wird ausdrücklich darum gebeten, das Geschirr zu spülen, die Mülleimer zu leeren und die Betten und Accessoires (Decke, Kissen und Matratzenschoner) zurückzustellen;

Hygiene und Schutz: Alle Vermietungen erfolgen ohne Bettwäsche oder Handtücher, die auf Ihre Kosten bleiben und die Möglichkeit bieten, Ihre eigenen Schutzvorrichtungen bereitzustellen.

Bei Bedarf bietet Conciergerie Leroy Bettwäschesets für zwei Personen oder eine Person sowie Toilettenartikelsets mit zwei Handtüchern an.

Bei Nichteinhaltung dieser Regel werden die Kosten für den Ersatz von Zubehör (Bettdecke, Kissen, Matratzenschoner) in Rechnung gestellt, um eine gute Hygiene für zukünftige Mieter zu gewährleisten.

Basierend auf Preisen von 100 € pro Bett für eine Person und 200 € pro Bett für zwei Personen, mit zusätzlichen Reise- oder Ersatzkosten in Höhe von 60 €.

Artikel 6: Mietdauer

Die Vermietung erfolgt für die im Vertrag festgelegte Dauer. Ein Miettag wird ab dem Zeitpunkt berechnet, zu dem die Unterkunft zur Verfügung gestellt wird, was einer Nacht für regelmäßig genutzte Unterkünfte entspricht. Eine Verlängerung der Mietdauer muss ausdrücklich vom Vermieter genehmigt werden, der sich das Recht vorbehält, eine solche Anfrage abzulehnen. Eine Überschreitung der Mietdauer ohne vorherige Zustimmung des Vermieters kann als Umleitung betrachtet werden und den Mieter zivil- und strafrechtlichen Verfolgungen aussetzen.

Im Falle der Nichtverfügbarkeit der Unterkunft zum vereinbarten Zeitpunkt der Parteien (zum Beispiel aufgrund eines Fehlers aufgrund einer früheren Vermietung derselben Unterkunft) wird der Vermieter sein Möglichstes tun, um eine alternative Unterkunft mit mindestens ähnlichen Merkmalen innerhalb des Conciergerie Leroy-Netzwerks in der Nähe zu finden. Wenn vom Vermieter keine Ersatzlösung gefunden wird, verpflichtet sich letzterer, von der Plattform (Mietwebsite), auf der die Reservierung vorgenommen wurde, innerhalb einer maximalen Frist von 8 Tagen eine Rückerstattung an den Mieter zu beantragen, die bereits als Reservierung gezahlten Beträge als Entschädigung.

Artikel 7: Bedingungen für die Rückgabe der gemieteten Unterkunft

Der Mieter verpflichtet sich, die Unterkunft dem Vermieter zum vereinbarten Datum und zur vereinbarten Zeit zurückzugeben, sofern keine vorherige Zustimmung des Vermieters und die Regelung eines neuen Vertrags vorliegt.

Im Falle einer Überschreitung einer Stunde Verzögerung:





Dem Mieter wird für jede begonnene verspätete Zeit ein zusätzlicher Miettag berechnet, sowie eine Pauschalstrafe gemäß den spezifischen Bedingungen im Falle einer Verspätung von mehr als 24 Stunden; Der Vermieter behält sich das Recht vor, die Unterkunft auf Kosten des Mieters zurückzunehmen. Wenn der Mieter die Unterkunft vor dem im Vertrag festgelegten Datum zurückgeben möchte, muss er die vorherige Zustimmung des Vermieters einholen.

Die Rückgabe der Unterkunft erfolgt durch die Übergabe der Originalschlüssel an die Agentur Conciergerie Leroy. Im Falle eines Streits über den Zustand der Rückgabe der Unterkunft kann der Vermieter einen von Versicherungsunternehmen akkreditierten Experten benennen, um die Unterkunft zu untersuchen und einen beschreibenden und geschätzten Bericht zu erstellen. Die Interventionskosten des Experten trägt der Vermieter, der vom Mieter eine Entschädigung verlangen kann, wenn der Schaden auf diesen zurückzuführen ist. Im Falle eines Streits kann der Mieter auch einen von seinen eigenen Versicherungsunternehmen akkreditierten Experten beauftragen, jedoch auf eigene Kosten.

Artikel 8: Höhere Gewalt

Der Vermieter kann nicht für Verzögerungen oder Schäden aufgrund des Auftretens eines höheren Gewaltereignisses haftbar gemacht werden, wie es durch französisches Recht und Rechtsprechung definiert ist. In diesem Zusammenhang kann die Haftung des Vermieters nicht geltend gemacht werden, wenn die Bereitstellung einer vermieteten Unterkunft aufgrund eines höheren Gewaltereignisses unmöglich wird.

Artikel 9: Datenschutz

Der Vermieter informiert den Mieter darüber, dass er personenbezogene Daten über ihn erhebt, die einer Verarbeitung unterliegen. Der für die Datenverarbeitung Verantwortliche ist der Vermieter. Diese Verarbeitung personenbezogener Daten dient der Verwaltung des Mietvertrags für die Unterkunft. Diese Erfassung ist obligatorisch, um den Vertrag abzuschließen.

Der Mieter kann in eine Datei eingetragen werden, die Personen mit Vertragsrisiko auflistet, was zu einer Ablehnung der Vermietung führen könnte.

In Bezug auf die Überwachungsdatei von gefährdeten Personen werden die Daten auch mit allen Vermietungsagenturen von Conciergerie Leroy geteilt. Informationen zur Verwaltung von Verträgen zwischen dem Vermieter und dem Mieter können für einen Zeitraum von 5 Jahren oder länger im Falle eines Streits aufbewahrt werden, bis alle Rechtsmittel erschöpft sind. Darüber hinaus können die Daten

wie folgt aufbewahrt werden: drei Jahre ab dem Datum des Auftretens für die Kategorien 1 bis 3 einschließlich und fünf Jahre für die Kategorien 4.

In Bezug auf Zahlungstörungen werden die damit verbundenen Daten aus der Überwachungsdatei von gefährdeten Personen entfernt, sobald die geschuldeten Beträge beglichen sind.

Gemäß den geltenden Vorschriften haben Sie jederzeit Rechte (Zugang, Berichtigung, Löschung, Widerspruch, Einschränkung, Übertragbarkeit, Festlegung von Anweisungen für die Aufbewahrung, Löschung und Weitergabe Ihrer Daten nach dem Tod). Ihrer persönlichen Daten. Weitere Informationen finden Sie auf der Website der Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (www.cnil.fr).

Diese Rechte können per E-Mail über das Formular unter der Adresse conciergerieleroy@gmail.com oder direkt beim Vermieter geltend gemacht werden.





Conciergerie Leroy
28 Boulevard Daunou
62200 Boulogne Sur Mer
&
448B Avenue François Premier
62152 Hardelot-Plage

Artikel 10: Beschwerde

Im Falle einer Beschwerde kann der Mieter zunächst den Kundendienst von Conciergerie Leroy kontaktieren:

Telefonisch unter 03 91 90 02 56, Montag bis Samstag, von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr.

Per E-Mail: reclamation.conciergerieleroy@gmail.com

Per Post: indem Sie Ihren Brief an Ihr Conciergerie Leroy-Zentrum senden.

Gemäß den Bestimmungen des Verbrauchergesetzes betreffend die außergerichtliche Beilegung von Streitigkeiten ist der Vermieter dem Service des Mediateurs du e-commerce de la FEVAD (Fédération du e-commerce et de la vente à distance) angeschlossen. Die Kontaktdaten lauten wie folgt: Mediateur de la consommation FEVAD - BP 20015 - 75362 PARIS CEDEX 8 - <http://www.mediateurfevad.fr>.

Nach einer vorherigen schriftlichen Kontaktaufnahme der Verbraucher mit dem Vermieter kann der Mediationsdienst für alle Verbraucherstreitigkeiten in Anspruch genommen werden, die keine Lösung gefunden haben. Weitere Informationen zum Einschalten des Mediators finden Sie auf der Seite: <https://www.mediateurfevad.fr/index.php/espace-consommateur>.

Wichtiger Hinweis - Falsche Angaben oder Täuschung

Wir weisen Sie darauf hin, dass bei falschen Angaben oder betrügerischen Bewertungen auf Mietplattformen wie Airbnb, Booking, Abritel oder ConciergerieLeroy.com, um eine vollständige oder teilweise Rückerstattung der Miete zu erhalten, schwerwiegende Konsequenzen drohen. Automatische Sanktionen werden gemäß den von diesen Reservierungsplattformen vorgesehenen Maßnahmen angewendet. Zum Beispiel, wenn eine gefälschte Bewertung auf Airbnb zur Blockierung der Vermietung führt, wird der entgangene Gewinn von Ihrer Kautionsabgabe abgezogen.

Es ist wichtig zu betonen, dass der Kampf gegen gefälschte Bewertungen von Mietern im Einklang mit den Gesetzen des Landes der Vermietung steht, in diesem Fall Frankreich. Gemäß geltendem Recht können verschiedene Straftaten wie Verleumdung, Rufschädigung, Beleidigung und Erpressung festgestellt werden.

